

523.245



Handleiding



Instructions



Anleitung



Mode d'emploi



说明书

**Samen schroeven**  
**Bolt together**  
**Zusammen schrauben**  
**Visser à deux**  
**一起拧螺丝**



## Leerlijn

Taal - Spreken en luisteren - Communicatie

## Doel

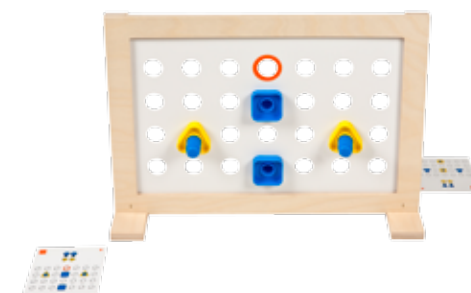
Leer door goede communicatie samen een figuur te schroeven.

## Speel in stappen



### STAP 1

Plaats de plaat met het oranje symbool bovenaan in de standaard. Kies twee voorbeeldkaarten met hetzelfde symbool.



### STAP 3

Kijk samen goed of de figuur correct is nagemaakt.

## Tips

Het aantal stippen op de opdrachtkaarten geeft de moeilijkheid weer.

Laat kinderen zonder voorbeeldkaart bedenken wat ze willen schroeven.

Schroef samen een mooi patroon.

Twee kinderen schroeven 2 bij elkaar passende voorbeeldkaarten na. Een derde kind moet na afloop kijken welke opdrachtkaarten er zijn nagemaakt.



### STAP 2

Schroef de voorbeeldkaart na door om de beurt de juiste schroeven en bouten aan de plaat vast te maken.

De spellen 523236 'Samen rijgen' en 523235 'Samen praten' passen in dezelfde staander!

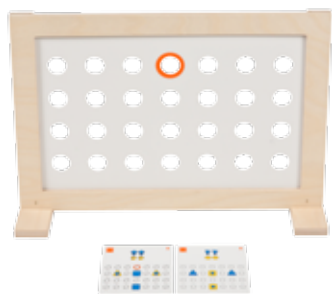
## Learning trajectory

Language Play - Speech - Communication

### Goal

Learn how to assemble a figure with nuts and bolts through effective communication.

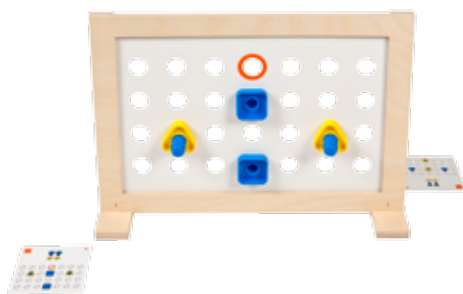
### Play in steps



#### STEP 1

Put the baseboard with the orange symbol at the top of the holder.

Choose two example cards with the same symbol.



#### STEP 3

Together, look carefully to see whether the figure has been copied correctly.

### Tips

The number of dots on the assignment cards indicates the level of difficulty.

Have children think of something to assemble without an example card.

Assemble an interesting pattern together.

Two children assemble the figures on two related example cards. Once they finish, a third child tries to determine which example cards were copied.

The games 523236 'Lace together' and 523235 'Talk together' fit in the same holder!



#### STEP 2

Taking turns, use the appropriate screws and bolts to assemble the figure on the baseboard as shown on the example card.

## Lernpfad

Sprach-Spiel - Sprechen - Kommunikation

### Ziel

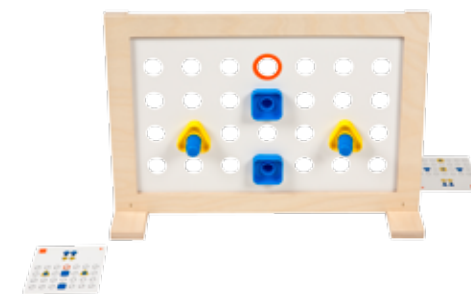
Durch gute Kommunikation gemeinsam eine Figur schrauben lernen.

### Spiel im Schritten



#### SCHRITT 1

Zunächst muss das Bild mit dem orangefarbenen Symbol nach oben in den Ständer gesteckt werden. Dann werden zwei Beispielkarten mit dem gleichen Symbol gewählt.



#### SCHRITT 3

Die Kinder kontrollieren gemeinsam, ob die Figur richtig nachgebildet wurde.

### Tipps

Die Zahl der Punkte auf der Beispielkarte gibt den Schwierigkeitsgrad an.

Zwei Kinder können sich auch ohne eine Beispielkarte gemeinsam eine Figur zum Schrauben ausdenken.

Die Kinder können gemeinsam ein schönes Muster schrauben.

Zwei Kinder schrauben 2 zusammengehörige Beispielkarten nach. Ein drittes Kind kontrolliert anschließend, welche Auftragskarten nachgebildet wurden.

Die Spiele 523236 "Zusammen schnüren" und 523235 "Zusammen reden" passen in den gleichen Ständer!



#### SCHRITT 2

Jetzt wird die Beispielkarte nachgebildet, indem abwechselnd die richtigen Schrauben und Muttern an der Platte befestigt werden.

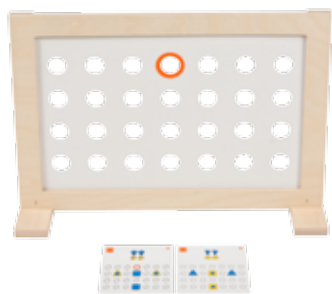
## Objectif d'apprentissage

Jeux linguistiques - Le langage - La communication

## Objectif

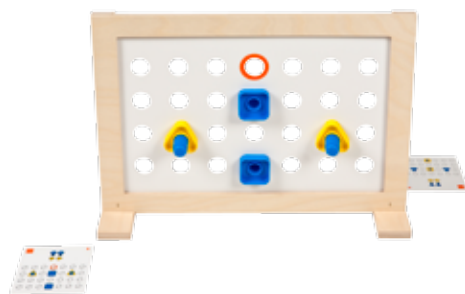
Apprendre à visser un motif ensemble grâce à une communication claire.

## Jouer aux étapes



### ÉTAPE 1

Placer dans le support la plaque avec le symbole orange en haut.  
Choisir deux cartes modèles portant le même symbole



### ÉTAPE 3

Contrôler ensemble si le motif a été correctement reproduit.

## Conseils

Le nombre de points sur les cartes de mission correspond au niveau de difficulté de l'exercice.

Laisser les enfants choisir ce qu'ils veulent visser, sans carte modèle.

Visser ensemble un joli motif.

Deux enfants reproduisent 2 cartes modèles de la même famille. Quand ils ont terminé, un troisième enfant doit indiquer quelles cartes de mission ont été reproduites.

Les jeux 523236 « Enfiler à deux » et 523235 « Converser à deux » peuvent être utilisés avec le même support !



### ÉTAPE 2

Reproduire la carte modèle en fixant à tour de rôle sur la plaque les vis et les écrous appropriés.

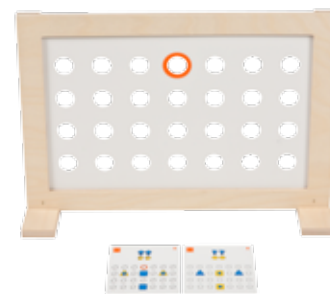
## 学习轨迹

语言游戏 - 言语 - 沟通

## 目的

学习如何通过有效沟通用螺丝安装图片。

## 游戏步骤



### 第一步 1

把基板橙色符号的一端放在支架顶部。  
选择两个具有相同符号的示范卡。



### 第三步 3

一起仔细看是否已经正确复制图片。

## 温馨提示

任务卡上的点数表示难易程度。

不用示范卡，让小朋友自己想出安装任务。

一起安装有趣的图案。

两个小朋友根据2张相关联的示范卡来操作。  
完成后，第三个小朋友试着检查复制了哪个示范卡。

游戏 523236“一起系带子”和游戏523235“一起交谈”使用的是同一款支架！



### 第二步 2

按照示范卡所示，  
轮流使用适当的螺丝和螺栓把图片安装在基板上。

-  Inhoud
-  Content
-  Inhalt
-  Teneur
-  产品组件



**Sales office**  
**Europe - Africa**  
 Industriepark 14  
 7021 BL Zelhem  
 THE NETHERLANDS  
**P** +31-314 627 115  
**F** +31-314 627 128  
**E** info@educou.nl

**Sales office**  
**USA**  
 150, South Whisman Road  
 Mountain View, CA 94041-1512  
 USA  
**P** +1-650-964-2735  
**F** +1-650-964-8162  
**E** info@educou-usa.com

**Sales office**  
**Asia - Pacific**  
 9-27 Nanhai Road  
 315800 Ningbo-Beilun  
 CHINA  
**P** +86-574-8685 7555  
**F** +86-574-8685 7551  
**E** info@educationall.com



[www.educo.com](http://www.educo.com)